

EN	DE	FR	IT
Electronic Mouse and Rat Trap SuperCat	Elektronische Mause- und Rattenfalle SuperCat	Piège Électronique à Souris et Rats SuperCat	Trappola elettronica per topi e ratti SuperCat
Before using this product, read all the instructions for use and precautions set out in this manual. Retain the manual for future reference. Care for the safety instructions on the bottom of the device too. The valid version of the manual can be downloaded from the homepage www.swissinno.com in the respective device section.	Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen bezüglich der Benutzung und der zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen. Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung gut auf. Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise auf der Unterseite des Geräts. Die gültige Version des Handbuchs kann von der homepage www.swissinno.com im jeweiligen Gerätekapitel heruntergeladen werden.	Avant d'utiliser ce produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et les précautions exposées dans le présent manuel. Conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Veuillez également tenir compte des consignes de sécurité figurant sous l'appareil. La version valide du manuel peut être téléchargée depuis la page d'accueil www.swissinno.com dans la section correspondant à l'appareil.	Prima dell'uso, leggere le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare il manuale per ulteriori consultazioni. Prestare attenzione anche alle istruzioni di sicurezza sulla parte inferiore del dispositivo. Si prega di leggere attentamente anche le istruzioni di sicurezza riportate sul fondo dell'apparecchio. La versione valida del manuale può essere scaricata dal sito web www.swissinno.com nella sezione del dispositivo rispettivo.
The electronic mouse and rat trap SuperCat kills mice and rats with an electric shock. The device interacts via a Bluetooth connection with the SWISSINNO app on your smartphone or tablet, where every activity of the rodent trap is clearly visible through notifications. It can also be operated without a Bluetooth connection.	Die elektronische Maus- und Rattenfalle SuperCat tötet Mäuse und Ratten durch einen Stromschlag. Das Gerät interagiert über eine Bluetooth Verbindung mit der SWISSINNO App auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Für jede Aktivität der Nagerfalle erfolgt eine Benachrichtigung. Der Betrieb kann auch ohne Bluetooth-Verbindung erfolgen.	Le piège à souris et à rats électronique SuperCat tue les rongeurs en leur envoyant une décharge électrique. L'appareil fonctionne via une connexion Bluetooth avec l'application SWISSINNO sur votre smartphone ou votre tablette, où chaque activité du piège à rongeurs est clairement visible grâce à des notifications. Il peut également être utilisé sans connexion Bluetooth.	La Trappola elettronica per topi e ratti SuperCat uccide topi e ratti con una scossa elettrica. Il dispositivo interagisce tramite una connessione Bluetooth con l'app SWISSINNO sul vostro smartphone o tablet, dove ogni attività della trappola per roditori è chiaramente visibile attraverso le notifiche. La Trappola funziona anche senza connessione Bluetooth.
PRECAUTIONS & IMPORTANT INFORMATION	WARNHINWEISE	PRÉCAUTIONS ET INFORMATIONS IMPORTANTES	AVVERTENZE
• Follow the instructions for use of the Electronic Mouse & Rat Trap carefully to avoid accidents or injuries. The device must be kept dry and is only suitable for use in locations without condensing moisture. • Before inserting the bait or emptying of the trap, the device must always be switched off and afterwards the upper part must be removed. • The device must be installed in a restricted area to avoid accidents. • During use, make sure that no people or pets come into contact with the device. (Risk of electric shock) • Children must be supervised to ensure they do not play with the device. (Risk of electric shock) • Remove the batteries when the device is not in use. • Do not try to open the device or gain access to its inner workings. • Do not use the device if it malfunctions or if it has been dropped or damaged in any way. • Do not use the device in barns, stables, dusty, wet or humid environments. Danger of sparks/ Fire hazard. Do not place it in water or other liquids. Do not put it in water or other liquids. • Keep the device away from heat sources such as radiators, stoves, ranges and fires. • Keep the device away from people with pacemakers. • The device may only be used with the app provided by SWISSINNO. • Only use fresh batteries of the same type and manufacturer.	• Befolgen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung für die elektronische Maus- und Rattenfalle, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. Das Gerät muss trocken gehalten werden und ist nur zur Verwendung an Orten ohne kondensierende Feuchtigkeit geeignet. • Vor dem Einsetzen des Köders oder dem Entleeren der Falle muss das Gerät immer ausgeschaltet werden und anschließend das Oberteil abgenommen werden. • Das Gerät muss an einem zugangsbeschränkten Raum aufgestellt werden, um Unfälle zu vermeiden. • Stellen Sie beim Einsatz sicher, dass keine Personen oder Haustiere mit dem Gerät in Berührung kommen. (Gefahr durch Stromschlag) • Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Gefahr durch Stromschlag) • Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät nicht benutzt wird. • Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen oder Zugriff auf sein Innenleben zu bekommen. • Setzen Sie das Gerät nicht bei Fehlfunktionen, wenn es heruntergefallen oder wenn es in irgendeiner Form beschädigt ist ein. • Verwenden Sie das Gerät nicht in Scheunen, Ställen, staubiger, nasser oder feuchter Umgebung. Gefahr durch Funkenbildung / Brandgefahr. Stellen Sie es nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. • Halten Sie das Gerät von Hitzequellen, wie Radiatoren, Öfen, Herden und Feuern fern. • Halten sie das Gerät fern von Personen mit Herzschrittmachern. • Das Gerät darf nur mit der von SWISSINNO gelieferten App verwendet werden. • Verwenden Sie ausschließlich frische Batterien des selben Typs und Herstellers.	• Suivez attentivement le mode d'emploi du piège à souris et à rats électrique afin d'éviter tout accident ou blessure. L'appareil doit être conservé au sec et ne peut être utilisé que dans des endroits où il n'y a pas de condensation d'humidité. • Avant d'insérer l'appât ou de vider le piège, l'appareil doit toujours être éteint, puis la partie supérieure doit être retirée. • L'appareil doit être installé dans une zone restreinte afin d'éviter les accidents. • Pendant l'utilisation, veillez à ce qu'aucune personne ni aucun animal n'entre en contact avec l'appareil. (Risque de choc électrique) • Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Risque de choc électrique) • Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé. • N'essayez pas d'ouvrir l'appareil ou d'accéder à son fonctionnement interne. • N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. - Ne pas utiliser l'appareil dans des granges, des écuries, des environnements poussiéreux, humides ou humides. Risque d'étincelles/ Danger d'incendie. Ne le placez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne le mettez pas dans l'eau ou d'autres liquides.. • Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur telles que les radiateurs, les cuisinières, les fourneaux et les feux. • Tenir l'appareil à l'écart des personnes portant un pacemaker. • L'appareil ne peut être utilisé qu'avec l'application fournie par SWISSINNO. • Utilisez uniquement des piles neuves du même type et du même fabricant.	• Seguire attentamente le istruzioni per l'uso della trappola elettronica per topi e ratti al fine di evitare incidenti o lesioni. L'apparecchio deve essere mantenuto asciutto e deve essere utilizzato solo in luoghi ove non si condensi umidità. • Prima di inserire l'esca o di svuotare la trappola, spegnere sempre l'apparecchio e rimuovere il coperchio superiore. • Per evitare incidenti, l'apparecchio deve essere collocato in un'area ad accesso limitato. • Quando si utilizza l'apparecchio, assicurarsi che nessuna persona o animale domestico possa entrare in contatto con l'apparecchio. (Rischio di scosse elettriche) • I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio. (Rischio di scosse elettriche) • Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non è in uso. • Non tentare di aprire l'apparecchio o di accedere al suo interno. • Non utilizzare l'apparecchio in caso di malfunzionamento, caduta o danneggiamento. • Non utilizzare l'unità in un ambiente umido o bagnato. Non immergerlo in acqua o altri liquidi. • Non utilizzare l'apparecchio in fienili, stalle, ambienti polverosi, umidi o bagnati. Rischio di scintille/ Pericolo di incendio. Non collocare l'apparecchio in acqua o altri liquidi. • Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore come termosifoni, fornelli, forni e fuochi. • Tenere l'apparecchio lontano da persone con pacemaker. • L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'app fornita da SWISSINNO. • Utilizzare solo batterie nuove dello stesso tipo e produttore.
CONTENTS	LIEFERUMFANG	CONTENU	CONTENUTO
• 1 device	• 1 Gerät	• 1 appareil	• 1 apparecchio



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/download>
05.03.2025, ERF_1.2_manual_11_CH-EU.xlsx, Page 1 of 10, Copyright 2025



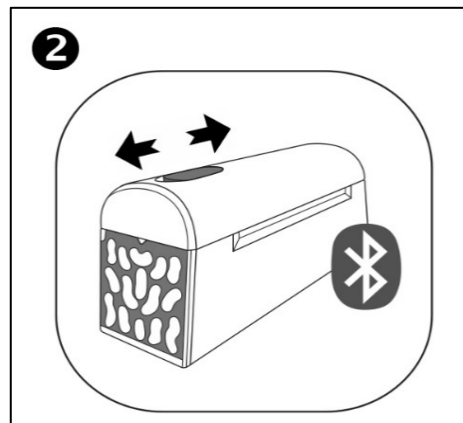
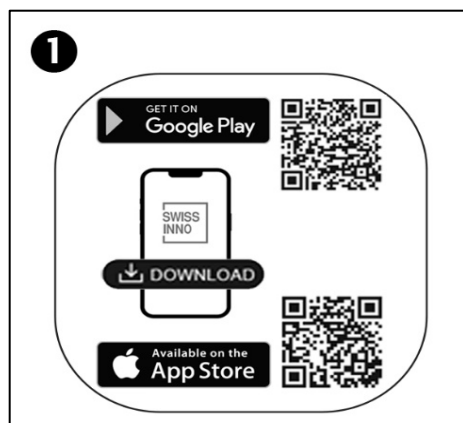
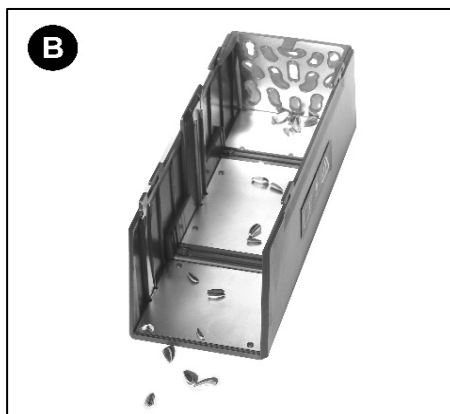
EN	DE	FR	IT
HOW YOUR PRODUCT OPERATES	SO FUNKTIONIERT IHR PRODUKT	COMMENT FONCTIONNE LE PRODUIT	COME FUNZIONA IL PRODOTTO
The Electronic Mouse and Rat Trap is not provided with a bait (we recommend sunflower seeds or other dry bait). When the device is switched on, it is armed. As soon as an animal enters the trap and simultaneously touches the two front metal plates at the end of the device, the high voltage is activated, which kills the animal. The high voltage switches off again after two minutes of activation. After switching off the device, the dead animal can be shaken out of the trap without touching it and disposed of. At the same time as the high voltage is triggered, a signal is sent via Bluetooth to the smartphone or tablet, provided you have downloaded the associated app and registered the device. It will indicate that the trap has been activated.	Die Elektronische Maus- und Rattenfalle wird vom Anwender mit einem Köder versehen, dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen Sonnenblumenkerne. Mit dem Einschalten des Gerätes wird dieses scharf gestellt. Sobald ein Tier in die Falle läuft und gleichzeitig die mittlere und die vordere Metallplatte (siehe Pfeil in Bild A) berührt, wird die Hochspannung aktiviert, welche das Tier tötet. Die Hochspannung schaltet sich nach zwei Minuten Aktivierung wieder aus. Nach dem Ausschalten des Gerätes, kann das tote Tier ohne Berührung aus der Falle geschüttelt und entsorgt werden. Gleichzeitig mit dem Auslösen der Hochspannung wird ein Signal via Bluetooth an das Smartphone oder Tablet geschickt, sofern Sie die dazugehörige App heruntergeladen und das Gerät angemeldet haben. Es wird angezeigt, dass die Falle aktiviert wurde.	Le piège électronique à souris et rat n'est pas fourni avec un appât (nous recommandons les graines de tournesol ou d'autres appâts secs. Lorsque l'appareil est mis en marche, il est armé. Dès qu'un animal pénètre dans le piège et touche simultanément les deux plaques métalliques frontales à l'intérieur de l'appareil, la haute tension est activée, ce qui tue l'animal. La haute tension s'éteint après deux minutes d'activation. L'animal mort peut alors être évacué du piège sans le toucher et être éliminé. Au moment où la haute tension est déclenchée, un signal est envoyé via Bluetooth au smartphone ou à la tablette, à condition que vous ayez téléchargé l'application associée et enregistré l'appareil. Il indique que le piège a été activé.	La trappola elettronica per topi e ratti va utilizzata posizionando un'esca che non è inclusa nella fornitura, ma è a cura dell'utente. Si consiglia di utilizzare semi di girasole. Il dispositivo si attiva quando viene acceso. Non appena un animale entra nella trappola e tocca contemporaneamente la piastra metallica centrale e quella anteriore (vedi freccia nella figura A), si attiva l'alta tensione che uccide l'animale. L'alta tensione si spegne nuovamente dopo due minuti dall'attivazione. Una volta spento il dispositivo, l'animale morto può essere scrollato dalla trappola e smaltito senza toccarlo. Contemporaneamente all'attivazione dell'alta tensione, viene inviato un segnale via Bluetooth allo smartphone o al tablet, a condizione che sia stata scaricata l'App associata e il dispositivo sia stato registrato. Il segnale indicherà che la trappola è stata attivata.
INSTRUCTION MANUAL DEVICE	BETRIEBSANLEITUNG GERÄT	MANUEL D'INSTRUCTION	ISTRUZIONI D'USO DELL'APPARECCHIO
A.) Remove the top and open the battery cover. Insert 4 batteries type C (LR14 = alkaline manganese battery 1.5V) into the device. Close the battery cover. Batteries are not included. B.) To insert the bait the device must be switched off and after he top must be removed. Bait the trap with sunflower seeds or other dry bait. The bait on the last plate needs to be pushed all the way to the edge (see arrow in image A). A few seeds in front of the trap improve acceptance. C.) Place the device in the desired place (e.g. in front of the entrance hole or in the path of the mice or rats. Rodents run, preferably along walls). Make sure that the device is out of reach of children and pets. D.) Switch on the device. The red LED flashes briefly. Then an acoustic signal sounds (internal device test, aprox. 2 seconds). After a successful test, the green LED flashes twice with an acoustic signal to indicate that the device is ready for use. You will now see a dark green "sun" next to the device name on your cell phone or tablet. After that, there are no more indicators because it has been shown that rats and mice are skeptical of the flashing light.	A.) Entfernen Sie das Oberteil und öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie 4 Batterien Typ C (LR14 = Alkali-Mangan-Batterie, 1.5V) in das Gerät. Schließen Sie den Batteriedeckel. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten. B.) Zum Einlegen des Köders muss das Gerät zuerst ausgeschaltet und danach das Oberteil abgenommen werden. Beködern Sie die Falle mit Sonnenblumenkernen. Der Köder auf der letzten Platte muss ganz an den Rand geschoben werden (siehe Pfeil in Bild A). Ein paar Körner vor der Falle verbessern die Annahme. C.) Stellen Sie das Gerät am gewünschten Platz auf (z.B. vor das Eingangsloch oder auf dem Weg der Mäuse oder Ratten, am besten entlang von Wänden). Achten Sie darauf, dass das Gerät für Kinder und Haustiere unzugänglich ist. D.) Schalten Sie das Gerät ein. Dabei leuchtet die rote LED auf. Anschließend ist ein Summton zu hören (interner Gerätetest, ca. 2 Sekunden). Nach dem erfolgreichen Test blinkt 2x eine grüne LED auf, dazu ertönt ein akustisches Signal. Jetzt ist das Gerät scharf geschaltet. Auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet ist nun eine dunkelgrüne "Sonne" neben dem Gerätenamen zu sehen und es erscheint eine entsprechende Meldung. Danach gibt es am Gerät keine Anzeigen mehr, weil sich gezeigt hat, dass Ratten und Mäuse einem Blinklicht gegenüber skeptisch reagieren.	A.) Retirez la partie supérieure et ouvrez le couvercle du compartiment à piles. Insérez 4 piles de type C (LR14) 1,5V dans l'appareil. Fermez le couvercle du compartiment à piles. Les piles ne sont pas incluses. B.) Pour insérer l'appât, il faut éteindre le dispositif et après retirer le haut du piègepiège. Utiliser des graines de tournesol ou un autre appât sec. Il faut pousser l'appât sur la dernière assiette jusqu'au bord (voir flèche dans l'image A). Quelques graines devant le piège améliorent l'apétence. C.) Placez l'appareil à l'endroit souhaité (par exemple, devant le trou d'entrée ou sur le chemin des souris ou des rats, de préférence le long des murs). Veillez à ce que l'appareil soit hors de portée des enfants et des animaux domestiques. D.) Allumer l'appareil. Le voyant rouge clignote brièvement. Un signal acoustique retentit (essai interne de l'appareil, environ 2 secondes). Après un test réussi, la LED verte clignote deux fois avec un signal acoustique pour indiquer que l'appareil est prêt à être utilisé. Vous verrez maintenant un "soleil" vert foncé à côté du nom de l'appareil sur votre téléphone ou tablette. Après cela, il n'y a plus d'indicateurs parce qu'on a montré que les rats et les souris sont sceptiques à l'égard de la lumière clignotante.	A.) Rimuovere la parte superiore e aprire il vano batterie. Inserire 4 batterie di tipo C (LR14 = batterie alcaline al manganese, 1,5 V) nel dispositivo. Chiudere il coperchio del vano batterie. Le batterie non sono incluse nella fornitura. B.) Per inserire l'esca, spegnere prima il dispositivo e poi rimuovere la parte superiore. Inserire nella trappola un'esca con semi di girasole. L'esca sull'ultimo piatto deve essere spinta fino al bordo (vedi freccia nella figura A). Alcuni semi davanti alla trappola ne migliorano l'accettazione. C.) Posizionare l'apparecchio nel punto desiderato (ad esempio, davanti al foro d'ingresso o nel percorso dei topi o ratti, preferibilmente lungo le pareti). Assicurarsi che l'apparecchio sia inaccessibile a bambini e animali domestici. D.) Accendere l'apparecchio. Il LED rosso si accende. Si sente un ronzio (test interno dell'apparecchio, circa 2 secondi). Dopo l'esito positivo del test, il LED verde lampeggia due volte e viene emesso un segnale acustico. Il dispositivo è ora armato. A questo punto, sul telefono cellulare o sul tablet viene visualizzato un "sole" verde scuro accanto al nome del dispositivo e un messaggio corrispondente. In seguito, il dispositivo non visualizza più nulla perché è stato dimostrato che ratti e topi reagiscono in modo scettico a una luce lampeggiante.
E.) When the trap is triggered, the red LED will light up and a warning sound will play permanently for 2 minutes. This indicates that the high voltage is now active. At the same time, a signal is sent to the smartphone and the message "Tripped" is issued. The device icon changes from green to red. The device should not be touched in this state. If any activity is necessary, the device must be turned off first without picking it up. F.) After the high voltage operation is completed and an animal is killed, the red LED flashes 4x and an acoustic signal is heard. A corresponding message will appear on your smartphone. This signal is repeated every 5 seconds for 2 minutes. After that, the LED flashes in blocks of three without an acoustic signal. Then every 10 minutes the LED flashes 4x and an acoustic signal 4x is heard until the trap is switched off. After switching off, the killed animal may be poured out of the trap and the trap may be refilled and set up again. G) If the trap is triggered without killing an animal, it will reactivate itself a maximum of 4 times. After 5 activations, the trap must be checked. A corresponding message will appear on the smartphone each time. To reactivate the trap, it must be switched off, cleaned if necessary and switched on again. H.) The trap message on the smartphone is not deactivated until the device is switched on again.	E.) Beim Auslösen der Falle leuchtet die rote LED 2 Minuten lang auf und ein Summton ist zu hören. Dies zeigt an, dass nun die Hochspannung aktiv ist. Gleichzeitig wird ein Signal an das Smartphone geschickt und eine entsprechende Meldung ausgegeben. Das Gerätesymbol ändert sich von Grün auf Rot. Das Gerät sollte in diesem Zustand nicht berührt werden. Falls eine Interaktion notwendig ist, muss das Gerät zuerst ausgeschaltet werden, ohne es in die Hand zu nehmen. F.) Nachdem sich die Hochspannung wieder ausgeschaltet hat, und ein Tier getötet wurde, blinkt die rote LED jeweils viermal und gleichzeitig ist ein akustisches Signal zu hören. Es erfolgt eine entsprechende Nachricht auf dem Smartphone. Diese visuelle und akustische Anzeige auf dem Gerät wiederholt sich alle 5 Sekunden (2 Minuten lang). Danach blinkt die LED ohne akustisches Signal nur noch in 3er Blöcken. Alle 10 Minuten ist erneut ein akustisches Signal (4x) zu hören, die LED blinkt dazu 4x. Diese Abfolge wird so lange wiederholt, bis die Falle ausgeschaltet wird. Erst nach dem Ausschalten des Gerätes darf das getötete Tier aus der Falle geschüttelt, die Falle neu befüllt und wieder aufgestellt werden. G) Hat die Falle ausgelöst, ohne das ein Tier getötet wurde, reaktiviert sie sich max. 4x. Nach 5 Aktivierungen muss die Falle überprüft werden. Es erfolgt jeweils eine entsprechende Meldung am Smartphone. Um die Falle wieder zu aktivieren, muss sie ausgeschaltet, gegebenenfalls gereinigt und wieder eingeschaltet werden. H) Die Fangmeldung auf dem Smartphone wird erst deaktiviert, wenn das Gerät erneut eingeschaltet wird.	E.) Lorsque le piège est déclenché, la LED rouge s'allume et un son d'avertissement retentit en permanence pendant 2 minutes. Cela indique que la haute tension est maintenant active. En même temps, un signal est envoyé au smartphone et le message "Déclenché" est émis. F.) Après l'opération haute tension est terminée et un animal est tué, la LED rouge clignote 4x et un signal acoustique est entendu. Un message correspondant apparaît sur votre smartphone. Ce signal est répété toutes les 5 secondes pendant 2 minutes. Après cela, la LED clignote en blocs de trois sans signal acoustique. Ensuite, toutes les 10 minutes, le voyant clignote 4x et un signal acoustique 4x est entendu jusqu'à ce que le piège soit éteint. Après la mise hors tension, l'animal tué peut être versé hors du piège et le piège peut être ré-appâté à nouveau et mis en place G.) Si le piège est déclenché sans tuer un animal, il se réactivera lui-même au maximum 4 fois. Après 5 activations, le piège doit être vérifié. Un message correspondant apparaît sur le smartphone à chaque fois. Pour réactiver le piège, il faut l'éteindre, le nettoyer si nécessaire et le rallumer. H.) Le message de piège sur le smartphone n'est pas désactivé tant que l'appareil n'est pas rallumé.	E.) Quando la trappola viene attivata, il LED rosso si accende in modo permanente per 2 minuti. Ciò indica che l'alta tensione è ora attiva. Contemporaneamente, viene inviato un segnale allo smartphone e compare il messaggio "attivato". Il simbolo del dispositivo passa da verde a rosso. In questo stato, il dispositivo non deve essere toccato. Se è necessaria una qualsiasi attività, il dispositivo deve essere prima spento senza prenderlo in mano. F.) Dopo che l'alta tensione è stata nuovamente disattivata e un animale è stato ucciso, il LED rosso lampeggia quattro volte e contemporaneamente si sente un segnale acustico. Un messaggio corrispondente viene inviato allo smartphone. Questa indicazione visiva e acustica sul dispositivo si ripete ogni 5 secondi (per 2 minuti). Successivamente, il LED lampeggia solo a blocchi di 3 senza segnale acustico. Ogni 10 minuti viene nuovamente emesso un segnale acustico (4x) e il LED lampeggia 4 volte. Questa sequenza si ripete fino allo spegnimento della trappola. Solo dopo lo spegnimento del dispositivo è possibile scuotere l'animale ucciso dalla trappola, riempire nuovamente la trappola e rimetterla in funzione. G) Se la trappola è stata attivata senza che sia stato ucciso un animale, si riattiva per un massimo di 4 volte. La trappola deve essere controllata dopo 5 attivazioni. Ogni volta sullo smartphone viene visualizzato un messaggio corrispondente. Per riattivare la trappola, occorre spegnerla, pulirla se necessario e riaccenderla. H) Il messaggio di cattura della trappola sullo smartphone si disattiva solo alla riaccensione del dispositivo.



EN	DE	FR	IT
INSTALLATION Smartphone APP 1.) Download and install the SWISSINNO app from the Apple or Android app store. Start the SWISSINNO app on your smartphone or tablet. Accept "Bluetooth" connections and optional notifications. Turn on location tracking. 2.) Turn on the device and hold your smartphone or tablet close to the device for initial activation. The device will connect automatically with the running SWISSINNO app. The device will now be displayed in the app with battery charge status. 3.) The device is now connected and fully functional. If desired, you can change the device name in the detail screen. The electronic mouse and rat trap notifies all connected smartphones and tablets of any trapping activity, as long as you are in range and you have enabled the Bluetooth and location tracking functions. To ensure continuous notification of trap activity, keep the SWISSINNO app switched on permanently. With the app settings, you can adjust night mode to postpone noisy notifications during a defined period of time. To do this, press the gear symbol and turn off "Notifications" ("switch" to the left).	INSTALLATION Smartphone APP 1.) Laden Sie die SWISSINNO App aus dem Apple oder Android App Store herunter und installieren Sie diese. Starten Sie die SWISSINNO App auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Akzeptieren Sie "Bluetooth"-Verbindungen und optionale Benachrichtigungen. Schalten Sie die Standortbestimmungen ein. 2.) Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie für die Erstaktivierung Ihr Mobiltelefon oder Tablet nahe an das Gerät. Das Gerät wird sich automatisch mit der SWISSINNO App verbinden. Das Gerät wird nun in der App mit Ladezustand der Batterie angezeigt. 3.) Das Gerät ist nun verbunden. Falls gewünscht, können Sie den Gerätenamen im Detailmenü ändern. Die elektronische Maus- und Rattenfalle benachrichtigt alle verbundenen Smartphones und Tablets über jede Fangaktivität, soweit Sie sich in Reichweite befinden und die Bluetooth-Funktion / Standortbestimmung aktiviert haben. Um eine kontinuierliche Benachrichtigung über Fallenaktivitäten zu gewährleisten, lassen Sie die SWISSINNO App dauerhaft eingeschaltet. Über die App-Einstellungen (Zahnrad rechts oben auf der Startseite der App) können Sie einen "Ruhemodus" einstellen, um laute Benachrichtigungen auszuschalten. Dazu drücken Sie auf das Zahnradsymbol und schalten Sie "Benachrichtigungen" aus ("Schalter" nach links).	INSTALLATION Application pour smartphone 1.) Téléchargez et installez l'application SWISSINNO dans le magasin d'applications Apple ou Android. Lancez l'application SWISSINNO sur votre smartphone ou votre tablette. Acceptez les connexions "Bluetooth" et les notifications facultatives. Activez le suivi de localisation. 2.) Tenez l'appareil près de votre téléphone portable ou de votre iPad pour l'activation initiale. L'appareil se connectera automatiquement à l'application SWISSINNO. L'application affiche l'appareil avec l'état de charge de la batterie. 3.) L'appareil est maintenant connecté et entièrement fonctionnel. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le nom de l'appareil dans le menu des paramètres. Le dispositif notifiera toute activité de capture à tous les téléphones et tablettes connectés tant qu'ils sont à portée et que la fonction Bluetooth est activée. et les fonctions de suivi de localisation Pour garantir une notification continue de l'activité des pièges, gardez l'appli SWISSINNO allumée en permanence. Avec les paramètres de l'appli, vous pouvez régler les modes nocturnes pour reporter les notifications sonores pendant une période définie. Pour ce faire, appuyez sur le symbole de l'engrenage et éteignez "Notifications" ("switch" vers la gauche).	INSTALLAZIONE PER SMARTPHONE APP 1.) Scaricare e installare l'App SWISSINNO dall'App store di Apple o Android. Avviare l'App SWISSINNO sul proprio dispositivo mobile o tablet. Accettare le connessioni "Bluetooth" e le notifiche opzionali. Attivare la localizzazione di posizione. 2.) Accendere il dispositivo e alla prima attivazione tenere il dispositivo vicino al telefono cellulare o al Tablet. Il dispositivo si conatterà automaticamente con l'App SWISSINNO. Il dispositivo apparirà nella App con l'indicazione della carica della batteria. 3.) Il dispositivo è collegato e perfettamente funzionante. Se lo si desidera, è possibile modificare il nome del dispositivo nel menu delle impostazioni. La Trappola elettronica per topi e ratti comunicherà ogni attività ai cellulari e Tablet collegati appena si trovano nel suo raggio d'azione e abbiano attivato la funzione Bluetooth e il rilevamento di Posizione. Per garantire la notifica continua dell'attività della trappola, lasciare l'app SWISSINNO sempre attiva. Tramite le impostazioni dell'app (rotella dentata in alto a destra nella home page dell'app) è possibile impostare una "modalità di sospensione" per disattivare così le notifiche ad alta voce. A tal fine, premere il simbolo della rotella dentata e disattivare "Notifiche" ("Interruttore" a sinistra).
TROUBLESHOOTING When the device is switched on, the red LED initially lights up four times and an acoustic signal sounds. This message repeats every 5 seconds. After 2 minutes, the acoustic message is only repeated every 10 minutes, the visual message continues to repeat every 5 seconds. • The device is not assembled correctly. Switch off the device, slide the upper and lower sections apart again and then back together until it clicks into place. • The device is dirty. Switch off the device. Remove the upper part and then clean the lower part of the trap (see "Maintenance and cleaning"). When the device is switched on, the red LED flashes four times, then the following signal sequence appears: long-short-long.short-long-short. A corresponding acoustic signal sounds for these LED displays. This message repeats every 10 seconds. After 2 minutes, the acoustic message is only repeated every 10 minutes, the visual message continues to repeat every 5 seconds. • The batteries are empty and must be replaced. Switch off the device before replacing the batteries. No contact with the smartphone / tablet: • Distance to the mouse and rat trap is too great. Approach the trap with your cell phone. • The Bluetooth function / location detection of the smartphone is switched off. Switch on the Bluetooth function / location determination. • Activate the scan function in the SWISSINNO app to search for the device. The device name cannot be changed in the app: • The electronic mouse and rat trap has been switched off. Activate the device and try again. • The selected name is too long. Select a shorter one (if the name is too long, the "Change name" button will be grayed out). In the app, the "sun" in front of the device name is grayed out and it doesn't accept any changes: • The electronic mouse and rat trap is switched off. Activate the device and try again. • Distance to mouse and rat trap is too far. Move your mobile phone closer to the trap.	FEHLERBESEITIGUNG Beim Einschalten des Gerätes blinkt die rote LED zunächst viermal auf. Dazu ertönt jeweils ein akustisches Signal. Diese Meldung wiederholt sich alle 5 Sekunden. Nach 2 Minuten wird die akustische Meldung nur noch alle 10 Minuten wiederholt, die optische Meldung wiederholt sich weiterhin alle 5 Sekunden. • Das Gerät ist nicht richtig zusammengebaut. Schalten Sie das Gerät aus, schieben Sie Ober- und Unterteil noch einmal auseinander und wieder zusammen, bis es einrastet. • Das Gerät ist verschmutzt. Schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie das Oberteil und reinigen Sie anschließend das Unterteil der Falle (siehe dazu "Wartung und Reinigung"). Beim Einschalten des Gerätes blinkt die rote LED zunächst viermal auf, anschließend erscheint folgende Signalfolge: lang-kurz-lang.kurz-lang-kurz. Zu diesen LED-Anzeigen ertönt ein entsprechendes akustisches Signal. Diese Meldung wiederholt sich alle 10 Sekunden. Nach 2 Minuten wird die akustische Meldung nur noch alle 10 Minuten wiederholt, die optische Meldung wiederholt sich weiterhin alle 5 Sekunden. • Die Batterien sind leer und müssen gewechselt werden. Schalten sie das Gerät vor dem Wechseln der Batterien aus (siehe "Betriebsanleitungen Gerät" - Punkt A). Kein Kontakt mit dem Smartphone / Tablet: • Entfernung zur Maus- und Rattenfalle ist zu groß. Nähern Sie sich mit Ihrem Mobiltelefon der Falle. • Die Bluetooth-Funktion/Standortbestimmung des Smartphones ist ausgeschaltet. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion/Standortbestimmung ein. • Aktivieren Sie in der SWISSINNO-App die Scan-Funktion, um das Gerät zu suchen (siehe "Installation Smartphone App"). Der Geräte name kann in der App nicht geändert werden: • Die elektronische Maus- und Rattenfalle ist ausgeschaltet. Aktivieren Sie das Gerät und versuchen Sie es erneut. • Der ausgewählte Name ist zu lang. Wählen Sie einen kürzeren aus (wenn der Name zu lang ist, wird der Button "Name ändern" ausgegraut). In der App ist die "Sonne" vor dem Gerätenamen ausgegraut und nimmt keine Änderungen an: • Die elektronische Maus- und Rattenfalle ist ausgeschaltet. Aktivieren Sie das Gerät und versuchen Sie es erneut. • Entfernung zur Maus- und Rattenfalle ist zu groß. Nähern Sie sich mit Ihrem Mobiltelefon der Falle.	DÉPANNAGE Lors de la mise en marche de l'appareil, le voyant rouge s'allume d'abord quatre fois et un signal sonore retentit .Ce message se répète toutes les 5 secondes. Après 2 minutes, le message sonore ne se répète que toutes les 10 minutes, le message visuel continue de se répéter toutes les 5 secondes. • L'appareil n'est pas monté correctement. Eteignez l'appareil, séparez à nouveau les parties supérieure et inférieure, puis remontez-les jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. • L'appareil est sale. Eteindre l'appareil. Retirez la partie supérieure puis nettoyez la partie inférieure du piège (voir "Entretien et nettoyage"). Lorsque l'appareil est allumé, la LED rouge clignote quatre fois, puis la séquence de signal suivante apparaît : long-court-long-court-long-court Un signal sonore correspondant retentit pour ces affichages LED. Ce message se répète toutes les 10 secondes. Après 2 minutes, le message acoustique ne se répète que toutes les 10 minutes, le message visuel continue de se répéter toutes les 5 secondes. • Les piles sont vides et doivent être remplacées. Eteignez l'appareil avant de remplacer les piles. Pas de contact avec le smartphone / la tablette : • La distance par rapport au piège à souris et à rats est trop grande. Approchez le piège avec votre téléphone portable. • La fonction Bluetooth/détection de l'emplacement du smartphone est désactivée. Activez la fonction Bluetooth / la détermination de l'emplacement. • Activez la fonction de recherche dans l'application SWISSINNO pour rechercher l'appareil. Le nom de l'appareil ne peut pas être modifié dans l'application : • Le piège à souris et à rats électronique a été désactivé. Activez l'appareil et réessayez. • Le nom choisi est trop long. Sélectionnez un nom plus court (si le nom est trop long, le bouton "Changer le nom" est grisé). Dans l'application, le "soleil" devant le nom de l'appareil est grisé et aucune modification n'est acceptée : • Le piège à souris et à rats électronique est éteint. Activez l'appareil et réessayez. • La distance par rapport au piège à souris et au rat est trop grande. Rapprochez votre téléphone portable du piège.	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI All'accensione dell'apparecchio, il LED rosso lampeggia subito per quattro volte. Ogni volta viene emesso un segnale acustico. Questo messaggio viene ripetuto ogni 5 secondi. Dopo 2 minuti, il segnale acustico viene ripetuto solo ogni 10 minuti, mentre il segnale visivo continua a essere ripetuto ogni 5 secondi. • L'apparecchio non è montato correttamente. Spegnere l'apparecchio, separare e riavvicinare le parti superiore e inferiore fino a farle scattare in posizione. • L'apparecchio è sporco. Spegnere l'apparecchio. Rimuovere la parte superiore e pulire la parte inferiore del sifone (vedere "Manutenzione e pulizia"). All'accensione dell'apparecchio, il LED rosso lampeggia per quattro volte, seguito dalla seguente sequenza di segnali: lungo-corto-lungo.corto-lungo-corto. Queste visualizzazioni del LED sono accompagnate da un segnale acustico corrispondente. Questo messaggio viene ripetuto ogni 10 secondi. Dopo 2 minuti, il segnale acustico viene ripetuto solo ogni 10 minuti, mentre il segnale visivo continua a essere ripetuto ogni 5 secondi. • Le batterie sono scariche e devono essere sostituite. Spegnere il dispositivo prima di sostituire le batterie (vedere "Istruzioni per l'uso del dispositivo" - punto A). La Trappola non si collega con lo smartphone/tablet: • La distanza dalla trappola per topi e ratti è eccessiva. Avvicinarsi alla trappola con il cellulare. • La funzione Bluetooth / localizzazione dello smartphone è disattivata. Attivare la funzione Bluetooth / determinazione della posizione. • Attivare la funzione di scansione nell'App SWISSINNO per identificare il dispositivo. Il nome del dispositivo non può essere modificato nell'App: • La trappola elettronica per topi e ratti è spenta. Attivare il dispositivo e riprovare. • Il nome selezionato è troppo lungo. Selezionarne uno più corto (se il nome è troppo lungo, il pulsante "Cambia nome" diventa grigio). Nell'app, il pulsante "Sole" davanti al nome del dispositivo è grigio e non accetta modifiche: • La trappola elettronica per topi e ratti è spenta. Attivare il dispositivo e riprovare". La Trappola non si collega con lo smartphone/tablet. • La distanza dalla trappola per topi e ratti è eccessiva. Avvicinarsi alla trappola con il cellulare.



EN	DE	FR	IT
MAINTENANCE AND CLEANING Apart from an occasional cleaning, the electronic mouse and rat trap requires no maintenance. For cleaning, the device must be switched off and the upper part removed. The exterior of the case should only be cleaned with a soft, damp cloth. Do not use aggressive abrasives or chemical solutions. The inside of the device base can be cleaned with a dry brush. Please do not bring any moisture into the device, as this can lead to short circuits on the electrodes.	WARTUNG UND REINIGUNG Abgesehen von einer gelegentlichen Reinigung erfordert die elektronische Maus- und Rattenfalle keine Wartungsarbeiten. Zur Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und das Oberteil abgenommen werden. Die Außenseite des Gehäuses sollte nur mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel oder chemischen Lösungen. Die Innenseite des Geräteunterteils kann mit einer trockenen Bürste gereinigt werden. Bitte keine Feuchtigkeit in das Gerät einbringen, da es sonst zu Kurzschlüssen an den Elektroden kommen kann.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE En dehors d'un nettoyage occasionnel, le piège à souris et à rats électronique ne nécessite aucun entretien. Pour le nettoyage, l'appareil doit être éteint et la partie supérieure doit être retirée. L'extérieur du boîtier ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs agressifs ou de solutions chimiques. L'intérieur de la base de l'appareil peut être nettoyé avec une brosse sèche. Ne pas introduire d'humidité dans l'appareil, car cela peut entraîner des courts-circuits au niveau des électrodes.	MANUTENZIONE E PULIZIA Il dispositivo non richiede di fatto alcuna manutenzione: sostituzione delle batterie quando indicato nell'App e pulizia occasionale. Per la pulizia è sufficiente passare un panno morbido e umido sulla parte esterna, NON utilizzare detergenti abrasivi o agenti chimici.
DISPOSAL Dispose of all parts in an appropriate and safe way and in compliance with national regulations and local environmental standards. The Device: You must not dispose of this electrical product in regular household waste. Instead, take it to your local waste recycling centre or civic facility. Remove the batteries before disposal. Packaging: The paper packaging is recyclable; please dispose of it accordingly.	ENTSORGUNG Dieses Elektrogerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es stattdessen zu Ihrem örtlichen Abfallrecyclingzentrum oder zu einer kommunalen Sammelstelle. Vor der Entsorgung müssen die Batterien entnommen und getrennt entsorgt werden. Alternativ kann das Gerät bei Neukauf eines Gerätes gleicher Geräteart kostenfrei bei Ihrem Händler abgegeben werden. Die Verpackung: Die Papierverpackung ist recycelbar, bitte entsorgen Sie die Verpackung entsprechend.	ÉLIMINATION Éliminez toutes les pièces de manière appropriée et sûre, en respectant les réglementations nationales et les normes environnementales locales. L'appareil : Vous ne devez pas jeter ce produit électrique avec les ordures ménagères. Portez-le plutôt au centre de recyclage des déchets ou à l'installation municipale de votre région. Retirez les piles avant de le mettre au rebut. L'emballage : L'emballage en papier est recyclable ; veuillez l'éliminer en conséquence.	SMALTIMENTO Questo apparecchio elettrico non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Portatelo invece al centro di riciclaggio dei rifiuti locale o a un punto di raccolta comunale. Prima dello smaltimento, le batterie devono essere rimosse e smaltite separatamente. In alternativa, l'apparecchio può essere restituito gratuitamente al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo. L'imballaggio. L'imballaggio in carta è riciclabile. Per favore smaltire l'imballo di
2-YEAR GUARANTEE The device is guaranteed against defects due to faulty workmanship, or materials for 2 years from the date of purchase. Damage caused by inappropriate use is not covered by the guarantee. SWISSINNO accepts no liability for consequential damages.	2-JAHRE GARANTIE Für das Gerät gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum bezüglich Schäden infolge von fehlerhafter Verarbeitung oder schadhaftem Material. ACHTUNG: Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, sind durch diese Garantie nicht abgedeckt. SWISSINNO übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden.	GARANTIE 2 ANS L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication ou de matériaux pendant deux ans à compter de la date d'achat. Les dommages causés par une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par la garantie. SWISSINNO décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs.	2 ANNI GARANZIA Il dispositivo è garantito contro i difetti da lavorazione o materiali difettosi per 2 anni dalla data di acquisto. I danni causati da un uso inappropriato non sono coperti dalla garanzia. SWISSINNO non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.
TECHNICAL DATA • Power input: 4x same Typ C (LR14)- batteries Alkaline 1,5 V. When changing, always use 4 identical new batteries of the same manufacturer and type. • Current consumption: 100 µA average, 500 mA with active high voltage 9kV peak voltage, 100mA peak current • Battery run time: up to 12 months standby and 50 catches • For use in restricted spaces only • Avoid condensation and moisture. • Communication protocol: Bluetooth • Maximum radio emission power is 2 mW • Operating frequency is 2,402 to 2,480 GHz • Coverage area: up to 200m in free space • Item No.: 1 503 000 • Designed by SWISSINNO SOLUTIONS AG. Made in Europe. • Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG. SWISSINNO SOLUTIONS AG hereby declares that the radio system type "Electronic Mouse and Rat Trap SuperCat" complies with guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the internet address given below.	TECHNISCHE DATEN • Spannung: 4x Batterie Typ C (LR14) Alkaline 1,5 V. Beim Wechseln immer 4 gleiche neue Batterien des gleichen Herstellers und Typs verwenden. • Stromverbrauch: 100 µA Standby, 500 mA bei aktiver Hochspannung 9kV Peak Spannung, 100mA Peak Strom • Batterielaufzeit: bis zu 12 Monate Standby und 50 Fänge • Nur für die Verwendung in zugangsbeschränkten Räumen • Kondenswasser und Feuchtigkeit vermeiden. • Kommunikationsprotokoll: Bluetooth • Die maximale Funkemissionsleistung beträgt 2 mW • Die Betriebsfrequenz beträgt 2.402 bis 2.480 GHz • Reichweite: bis zu 200 m • Artikelnummer: 1 503 000 • Entwickelt von SWISSINNO SOLUTIONS AG. Hergestellt in Europa. • Produkt & Marke von SWISSINNO SOLUTIONS AG. Hiermit erklärt SWISSINNO SOLUTIONS AG, dass der Funkanlagentyp "Elektronische Maus- und Rattenfalle SuperCat" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der unten angegebenen Internetadresse verfügbar.	DONNÉES TECHNIQUES • Alimentation : 4x Typ C (LR14)- piles Alkaline 1,5 V. Lors du changement, toujours utiliser 4 piles neuves identiques du même fabricant et du même type. • Consommation de courant : 100 µA en moyenne, 500 mA avec une haute tension active Tension de crête de 9kV, courant de crête de 100mA • Durée de vie des piles : jusqu'à 12 mois en veille et 50 captures • A utiliser uniquement dans les espaces restreints • Éviter la condensation et l'humidité. • Protocole de communication : Bluetooth • La puissance maximale d'émission radio est de 2 mW • Fréquence de fonctionnement : 2,402 à 2,480 GHz • Zone de couverture : jusqu'à 200 m en espace libre • Numéro d'article : 1 503 000 • Conçu par SWISSINNO SOLUTIONS AG. Fabriqué en Europe. • Produit et marque de SWISSINNO SOLUTIONS AG. Par la présente, SWISSINNO SOLUTIONS AG déclare que le système radio de type "Piège à souris et à rats électronique SuperCat" est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet indiquée ci-dessous.	DATI TECNICI • Alimentazione: 4x batterie alcaline tipo C (LR14) da 1,5 V. Nel sostituire le batterie, utilizzare sempre 4 batterie nuove uguali, dello stesso produttore e dello stesso tipo. • Consumo di energia: 100 µA in standby, 500 mA con alta tensione attiva 9kV di tensione di picco, 100mA di corrente di picco • Durata delle batterie: fino a 12 mesi in stand-by e 50 catture • Da utilizzare solo in aree ad accesso limitato. • Evitare la condensa e l'umidità. • Protocollo di comunicazione: Bluetooth • La potenza massima di emissione radio è di 2 mW • La frequenza operativa è compresa tra 2,402 e 2,480 GHz • Portata: fino a 200 m • Numero di articolo: 1 503 000 • Sviluppato da SWISSINNO SOLUTIONS AG. Prodotto in Europa. • Prodotto e marchio di SWISSINNO SOLUTIONS AG. SWISSINNO SOLUTIONS AG dichiara che il tipo di sistema radio Trappola elettronica per topi e ratti SuperCat è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di Conformità UE è disponibile all' indirizzo Internet sotto riportato (link).



ES	NL	SE	PL
Trampa Electrónica para Ratones y Ratas SuperCat	Elektronische Muis- en Rattenval SuperCat	Elektronisk Mus & Rått Fälla SuperCat	Elektroniczna pułapka na myszy i szczury SuperCat
Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones de uso y precauciones establecidas en este manual. Conserve el manual para futuras consultas. Tenga en cuenta también las instrucciones de seguridad que se encuentran en la parte inferior del dispositivo. La versión válida del manual se puede descargar desde la página web www.swissinno.com en la sección correspondiente del dispositivo.	Voordat u dit product gebruikt, lees de instructies in deze handleiding met betrekking tot het gebruik en de voorzorgsmaatregelen moeten in acht worden genomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Let ook op de veiligheidsinstructies aan de onderkant van het apparaat. De geldige versie van de handleiding kan worden gedownload van de website www.swissinno.com in de betreffende apparaatsectie.	Läs igenom instruktionerna och försiktighetsåtgärderna i denna bruksanvisning innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Den giltiga versionen av manualen kan laddas ner från webbplatsen www.swissinno.com under respektive enhetssektion.	Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami użytkowania i środkami ostrożności wskazanymi w tym podręczniku. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Aktualna wersja instrukcji obsługi jest dostępna do pobrania na stronie www.swissinno.com w odpowiedniej sekcji urządzenia.
La trampa electrónica para ratones y ratas SuperCat mata ratones y ratas con una descarga eléctrica. El dispositivo interactúa a través de una conexión Bluetooth con la aplicación SWISSINNO en su smartphone o tableta, donde cada actividad de la trampa para roedores es claramente visible a través de notificaciones. También puede funcionar sin conexión Bluetooth".	De elektronische muizen- en rattenval SuperCat doodt muizen en ratten met een elektrische schok. Het apparaat communiceert via een Bluetooth-verbinding met de SWISSINNO-app op uw smartphone of tablet, waar elke activiteit van de knaagdierval duidelijk zichtbaar is door middel van meldingen. Het kan ook zonder Bluetooth-verbinding worden gebruikt.	Den elektroniska mus- och råttfällan SuperCat dödar möss och råttor med en elektrisk stöt. Enheten interagerar via en Bluetooth-anslutning med SWISSINNO-appen på din smartphone eller surfplatta, där varje aktivitet i gnagarfällan är tydligt synlig genom aviseringar. Den kan även användas utan Bluetooth-anslutning	Elektroniczna pułapka na myszy i szczury SuperCat zabija myszy i szczury poprzez porażenie prądem. Urządzenie współpracuje za pośrednictwem połączenia Bluetooth z aplikacją SWISSINNO na smartfonie lub tablecie, gdzie każda aktywność pułapki na gryzonie jest wyraźnie sygnalizowana za pomocą powiadomień. Urządzenie może być również obsługiwane bez połączenia Bluetooth.
ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR	ŚRODKI OSTROŻNOŚCI & WAŻNE INFORMACJE
• Siga atentamente las instrucciones de uso de la trampa eléctrica para ratones y ratas para evitar accidentes o lesiones. El dispositivo debe mantenerse seco y sólo es adecuado para su uso en lugares sin humedad de condensación. • Antes de introducir el cebo o vaciar la trampa, el aparato debe estar siempre apagado y, a continuación, debe retirarse la parte superior. • El aparato debe instalarse en una zona restringida para evitar accidentes. • Durante el uso, asegúrese de que ninguna persona o animal doméstico entre en contacto con el dispositivo. (Riesgo de descarga eléctrica) • Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato. (Riesgo de descarga eléctrica) • Retire las pilas cuando no utilice el aparato. • No intente abrir el aparato ni acceder a su interior. • No utilices el dispositivo si funciona mal o si se ha caído o dañado de algún modo. • No utilice el aparato en graneros, establos, entornos polvorientos, mojados o húmedos. Peligro de chispas/ Peligro de incendi. • No lo introduzca en agua ni en otros líquidos. • Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas, cocinas y fuegos. • Mantenga el aparato alejado de personas con marcapasos. • El dispositivo solo puede utilizarse con la app proporcionada por SWISSINNO. • Utilice únicamente baterías nuevas del mismo tipo y fabricante.	• Volg nauwgezet de gebruiksaanwijzing van de elektronische muis en rattenval om ongelukken of verwondingen te voorkomen. Het apparaat moet droog bewaard worden en is alleen geschikt voor gebruik op plaatsen zonder condensatievocht. • Alvorens het aas in te brengen of de val leeg te maken, moet het apparaat altijd worden uitgeschakeld en moet het bovenste gedeelte worden verwijderd. • Het apparaat moet in een beperkte ruimte worden geïnstalleerd om ongelukken te voorkomen. • Zorg er tijdens gebruik voor dat er geen mensen of huisdieren in contact komen met het apparaat. (Risico op elektrische schok) • Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. (Risico op elektrische schok) • Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. • Probeer het apparaat niet te openen of toegang te krijgen tot de interne werking ervan. • Gebruik het apparaat niet als het defect is, gevallen is of op enigerlei wijze beschadigd is. • Gebruik het apparaat niet in schuren, stallen, stoffige, natte of vochtige omgevingen. Gevaar voor vonken/ Brandgevaar. Plaats het niet in water of andere vloeistoffen. • Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen, fornuizen en open haarden. • Houd het apparaat uit de buurt van mensen met een pacemaker. • Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de door SWISSINNO geleverde app. • Gebruik alleen nieuwe batterijen van hetzelfde type en dezelfde fabrikant.	• Följ instruktionerna för användning av den elektroniska mus- och råttfällan noggrant för att undvika olyckor eller skador. Enheten måste hållas torr och är endast lämplig för användning på platser utan kondenserande fukt. • Innan betet sätts in eller fällan töms ska apparaten alltid vara avstängd och därefter ska överdelen tas bort. • Enheten måste installeras i ett begränsat område för att undvika olyckor. • Se till att inga människor eller husdjur kommer i kontakt med enheten under användning. (Risk för elektrisk stöt) • Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med enheten. (Risk för elektrisk stöt) • Ta ur batterierna när enheten inte används. • Försök inte öppna enheten eller få tillgång till dess inre funktioner. • Använd inte enheten om den inte fungerar eller om den har tappats eller skadats på något sätt. Använd inte enheten i laddare, stall, dammiga, våta eller fuktiga miljöer. Risk för gnistor/Brandfara stöt. Placera den inte i vatten eller andra vätskor. • Håll enheten borta från värmekällor som radiatorer, spisar och eldar. • Håll enheten borta från personer med pacemaker. • Enheten får endast användas med appen från SWISSINNO • Använd endast nya batterier av samma typ och tillverkare	• Postępuj zgodnie z instrukcjami użytkowania elektronicznej pułapki na myszy i szczury, aby uniknąć wypadków lub obrażeń. Urządzenie należy utrzymywać w suchym stanie i nadaje się do użytku tylko w miejscach bez kondensacji wilgoci. • Przed włożeniem przynęty lub opróżnieniem pułapki urządzenie należy zawsze wyłączyć, a następnie zdjąć jego górną część. • Urządzenie należy zainstalować w obszarze o ograniczonym dostępie, aby uniknąć wypadków. • Podczas użytkowania upewnij się, że żadne osoby ani zwierzęta nie mają kontaktu z urządzeniem.(Ryzyko porażenia prądem) • Należy dopilnować, aby dzieci nie próbowały korzystać z urządzenia jako zabawki. (Ryzyko porażenia prądem) • Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć z niego baterie. • Nie próbować otwierać urządzenia ani uzyskiwać dostępu do jego wnętrza. • Nie używać urządzenia, jeśli działa nieprawidłowo, zostało w jakikolwiek sposób upuszczone lub uszkodzone. • Nie używaj urządzenia w stodolach, stajniach, zakurczonym, mokrym lub wilgotnym otoczeniu. Niebezpieczeństwo iskrzenia/Ryzyko pożaru prądem. Nie umieszczaj urządzenia w wodzie lub innych płynach. • Trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, płyty grzewcze czy źródła ciepła. • Trzymać urządzenie z dala od osób z rozrusznikami serca. • Urządzenie może być używane tylko z aplikacją dostarczoną przez SWISSINNO. • Używaj wyłącznie nowych baterii tego samego typu i producenta.
CONTENIDO	LEVERING	INNEHÅLL	Zawartość
• 1 unidad	1 unit	• 1 enhet	1 sztuka



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/download>
05.03.2025, ERF_1.2_manual_11_CH-EU.xlsx, Page 6 of 10, Copyright 2025



ES	NL	SE	PL
CÓMO FUNCIONA EL PRODUCTO La trampa electrónica para ratones y ratas no lleva cebo (recomendamos semillas de girasol u otro cebo seco). Cuando el dispositivo se enciende, se arma. En cuanto un animal entra en la trampa y toca simultáneamente las dos placas metálicas frontales situadas en el extremo del dispositivo, se activa la alta tensión, que mata al animal. La alta tensión vuelve a desconectarse tras dos minutos de activación. Tras apagar el dispositivo, el animal muerto puede sacudirse fuera de la trampa sin tocarlo y eliminarse. Al mismo tiempo que se activa la alta tensión, se envía una señal por Bluetooth al smartphone o la tableta, siempre que se haya descargado la aplicación asociada y registrado el dispositivo. Indicará que la trampa se ha activado. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor DeepL.com	ZO FUNCTIONEERT UW PRODUCT De elektronische muizen- en rattenval wordt door de gebruiker voorzien van lokaas, die niet bij de levering is inbegrepen. Wij raden zonnebloempitten aan. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, is het gezet. Zodra een dier de val inloopt en tegelijkertijd de middelste en voorste metalen plaat aanraakt (zie pijl in afbeelding A), wordt de hoogspanning geactiveerd, waardoor het dier sterft. De hoogspanning schakelt na twee minuten activering weer uit. Nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld, kunt u het dode dier uit de val schudden en weggooien, zonder het aan te raken. Op hetzelfde moment dat de hoogspanning wordt geactiveerd, wordt er via Bluetooth een signaal naar de smartphone of tablet gestuurd, mits je de app hebt gedownload en het apparaat hebt geregistreerd. Het zal laten zien dat de val is geactiveerd.	HUR PRODUKTEN FUNGERAR Den elektroniska mus- och råttfällan är utrustad med ett bete. När enheten slås på är den tillkopplad. Så fort ett djur går in i fällan och samtidigt vidrör de två främre metallplattorna inuti enheten, aktiveras högspänningen, vilket dödar djuret. Högspänningen stängs av igen efter två minuters aktivering. Det döda djuret kan nu skakas ut ur fällan utan att röra det och kasseras. Samtidigt som högspänningen triggas skickas en signal via Bluetooth till smarttelefonen eller surfplattan, förutsatt att du laddat ner tillhörande app och registrerat enheten. Det kommer att indikera att fällan har aktiverats.	JAK DZIAŁA NASZ PRODUKT Elektroniczna pułapka na myszy i szczury nie jest wyposażona w przynętę(polecamy pestki słoneczniki albo inna suchą przynętę). Włączone urządzenie jest uzbrojone. Gdy tylko zwierzę wejdzie do pułapki i jednocześnie dotknie dwóch przednich metalowych płytek umieszczonych na końcu wewnątrz urządzenia, aktywuje się wysokie napięcie, które zabija zwierzę. Wysokie napięcie wyłącza się ponownie po dwóch minutach od aktywacji. Po wyłączeniu urządzenia martwe zwierzę może zostać wytrząśnięte z pułapki bez dotykania go i zutylizowane. W momencie wyzwolenia wysokiego napięcia za pośrednictwem Bluetooth do smartfona lub tabletu wysłany jest sygnał, pod warunkiem, że pobrano powiązaną aplikację i zarejestrowano urządzenie. Informacja będzie wskazywać, że pułapka została aktywowana.
MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL DISPOSITIVO A.) Retire la parte superior y abra la tapa de las pilas. Introduzca 4 pilas de tipo C (LR14 = pila alcalina de manganeso de 1,5 V) en el aparato. Cierre la tapa de las pilas. Las pilas no están incluidas. B.) Para insertar el cebo el aparato debe estar apagado y después se debe quitar la tapa. Cebe la trampa con semillas de girasol u otro cebo seco. El cebo en la última placa debe ser empujado hasta el borde (ver flecha en la imagen A). Unas pocas semillas delante de la trampa mejoran la aceptación. C.) Coloque el dispositivo en el lugar deseado (por ejemplo, delante del orificio de entrada o en el camino de los ratones o ratas. Los roedores corren, preferiblemente a lo largo de las paredes). Asegúrese de que el dispositivo está fuera del alcance de los niños y los animales domésticos. D.) Encienda el aparato. El LED rojo parpadea brevemente. A continuación suena una señal acústica (prueba interna del aparato, aprox. 2 segundos). Una vez superada la prueba, el LED verde parpadea dos veces con una señal acústica para indicar que el aparato está listo para funcionar. Ahora verá un «sol» verde oscuro junto al nombre del dispositivo en su teléfono móvil o tableta. Después de eso, no hay más indicadores porque se ha demostrado que las ratas y los ratones son escépticos de la luz intermitente.	GEBRUIKSAANWIJZING APPARAAT A.) Verwijder het bovenste gedeelte en open het batterijvak. Plaats 4 batterijen type C (LR14 = alkaline-mangaanbatterij, 1,5 V) in het apparaat. Sluit het batterijklepje. Batterijen zijn niet bij de levering inbegrepen. B.) Om het aas in te brengen, moet het apparaat eerst worden uitgeschakeld en vervolgens moet het bovenste gedeelte worden verwijderd. Vul de val met zonnebloempitten. Het aas op het laatste plaat moet helemaal tot aan de rand worden geduwd (zie pijl in afbeelding A). Een paar korrels voor de val verbeteren de acceptatie. C.) Plaats het apparaat op de gewenste plaats (bijv. voor het ingangsgat of in het pad van muizen of ratten, bij voorkeur langs muren). Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kinderen en huisdieren staat. D.) Schakel het apparaat in. De rode LED licht op. Vervolgens hoort u een zoemend geluid (interne apparaattest, ca. 2 seconden). Nadat de test succesvol is afgerond, knippert een groene LED twee keer en klinkt er een akoestisch signaal. Het apparaat is nu ingeschakeld. U ziet nu een donkergroene 'zon' naast de apparaatnaam op uw mobiele telefoon of tablet en er verschijnt een bijbehorend bericht.Daarna zijn er geen displays meer op het apparaat te zien, omdat is aangetoond dat ratten en muizen sceptisch reageren op knipperend licht.	Instruktion manuell enhet A.) Ta bort toppen och öppna batteriluckan. Sätt i 4 batterier av typen C (LR14 = alkaliskt manganbatteri 1,5V) i enheten. Stäng batteriluckan. Batterier ingår ej. B.) För att sätta i betet måste enheten vara avstängd och toppen borttagen. Bete fällan med solrosfrön eller annat torrt bete. Betet på den sista plattan ska skjutas helt ut till kanten (se pil i bild A). Några frön framför fällan ökar acceptansen. C.) Placera enheten på önskad plats (t.ex. framför ingångshålet eller på gnagarnas löpväg. Gnagare föredrar att springa längs väggar). Se till att enheten är utom räckhåll för barn och husdjur. D.) Slå på enheten. Den röda LED-lampan blinkar kort. Därefter hörs en ljudsignal (intern enhetstest, ca 2 sekunder). Efter ett lyckat test blinkar den gröna LED-lampan två gånger tillsammans med en ljudsignal för att indikera att enheten är redo att användas. Du kommer nu att se en mörkgrön "sol" bredvid enhetens namn på din mobiltelefon eller surfplatta. Därefter finns det inga ytterligare indikatorer, eftersom det har visat sig att råttor och möss är skeptiska till blinkande ljus.	INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA A.) Zdejmij pokrywę i otwórz pokrywę baterii. Włóż do urządzenia 4 baterie typu C (LR14 = alkaliczna bateria manganowa 1,5 V). Zamknij pokrywę baterii. Baterie nie są dołączone. B.) Aby włożyć przynętę, należy wyłączyć urządzenie, a następnie zdjąć pokrywę. Zasyp pułapkę nasionami słonecznika lub inną suchą przynętą. Przynętę na ostatniej płytce należy wsunąć aż do krawędzi (patrz strzałka na obrazku A). Kilka nasion przed pułapką poprawia zachęte. C.) Umieść urządzenie w żądanym miejscu (np. przed otworem wejściowym lub na ścieżce myszy lub szczurów, najlepiej wzdłuż ścian). Upewnij się, że urządzenie jest poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. D.) Włącz urządzenie. Czerwona dioda LED zacznie krótko migać. Następnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy (wewnętrzny test urządzenia, około 2 sekund). Po pomyślnym zakończeniu testu, zielona dioda LED mignie dwukrotnie wraz z sygnałem dźwiękowym, wskazując, że urządzenie jest gotowe do użycia. Na ekranie telefonu komórkowego lub tabletu obok nazwy urządzenia pojawi się ciemnozielone „słońce”. Później nie ma już żadnych wskaźników, ponieważ wykazano, że szczury i myszy sceptycznie podchodzą do migającego światła.
E.) Cuando se active la trampa, se encenderá el LED rojo y sonará permanentemente un sonido de aviso durante 2 minutos. Esto indica que la alta tensión está ahora activa. Al mismo tiempo, se envía una señal al smartphone y se emite el mensaje "Disparado". El icono del dispositivo cambia de verde a rojo. El dispositivo no debe tocarse en este estado. Si es necesario realizar alguna actividad, el dispositivo debe apagarse primero sin cogerlo. F.) Una vez finalizada la operación de alta tensión y abatido un animal, el LED rojo parpadea 4x y se escucha una señal acústica. Aparecerá el mensaje correspondiente en su smartphone. Esta señal se repite cada 5 segundos durante 2 minutos. Después, el LED parpadea en bloques de tres sin señal acústica. A continuación, cada 10 minutos el LED parpadea 4 veces y se oye una señal acústica 4 veces hasta que se apaga la trampa. Después de la desconexión, el animal muerto puede ser vertido fuera de la trampa y la trampa puede ser rellenada y colocada de nuevo. G) Si la trampa se activa sin matar a un animal, se reactivará un máximo de 4 veces. Después de 5 activaciones, la trampa debe ser revisada. Cada vez aparecerá un mensaje correspondiente en el smartphone. Para reactivar la trampa, hay que apagarla, limpiarla si es necesario y volver a encenderla. H.) El mensaje de trampa en el smartphone no se desactiva hasta que se vuelve a encender el aparato.	E.) Als de val wordt geactiveerd, brandt de rode LED continu gedurende 2 minuten. Dit geeft aan dat de hoogspanning nu actief is. Tegelijkertijd wordt er een signaal naar de smartphone gestuurd en de melding "triggered" wordt uitgevoerd. Het apparaatsymbool verandert van groen in rood. Het apparaat mag in deze toestand niet worden aangeraakt. Als er activiteit nodig is, moet het apparaat eerst worden uitgeschakeld zonder het aan te raken. F.) Nadat de hoogspanning weer is uitgeschakeld en er een dier is gedood, knippert de rode LED vier keer en klinkt er tegelijkertijd een akoestisch signaal. Er verschijnt een overeenkomstig bericht op uw smartphone. Deze visuele en hoorbare indicatie op het apparaat herhaalt zich elke 5 seconden (gedurende 2 minuten). Daarna knippert de LED alleen nog maar in blokken van drie, zonder akoestisch signaal. Elke 10 minuten klinkt er opnieuw een akoestisch signaal (4x) en knippert de LED 4x. Deze reeks wordt herhaald totdat de val gedeactiveerd wordt. Pas nadat het apparaat is uitgeschakeld, mag het gedode dier uit de val worden geschud, mag de val opnieuw worden gevuld en mag deze opnieuw worden opgesteld. G) Als de val afgaat zonder dat er een dier gedood wordt, wordt deze maximaal 4 keer opnieuw geactiveerd. Na 5 activeringen moet de val gecontroleerd worden. Er verschijnt een overeenkomstig bericht op uw smartphone. Om de val weer te activeren, moet u deze uitschakelen, indien nodig schoonmaken en vervolgens weer inschakelen. H) De melding van de vangst op de smartphone wordt pas gedeactiveerd wanneer het apparaat weer wordt ingeschakeld.	E.) När fällan utlöses kommer den röda LED-lampan att lysa, och en varningssignal spelas kontinuerligt i 2 minuter. Detta indikerar att högspänningen nu är aktiv. Samtidigt skickas en signal till din smartphone, och meddelandet "Utlöst" visas. Enhetens ikon ändras från grön till röd. Enheten får inte röras i detta tillstånd. Om någon åtgärd krävs måste enheten först stängas av utan att lyftas. F.) När högspänningsprocessen är avslutad och ett djur har dödats blinkar den röda LED-lampan 4 gånger, och en ljudsignal hörs. Ett motsvarande meddelande visas på din smartphone. Denna signal upprepas var 5:e sekund i 2 minuter. Därefter blinkar LED-lampan i block om tre utan ljudsignal. Sedan blinkar LED-lampan 4 gånger och en ljudsignal hörs 4 gånger var 10:e minut tills fällan stängs av. Efter avstängning kan det döda djuret tömmas ur fällan, varefter fällan kan fyllas på och ställas upp igen. G.) Om fällan utlöses utan att döda ett djur kommer den automatiskt att återaktivera sig upp till 4 gånger. Efter 5 aktiveringar måste fällan kontrolleras. Ett motsvarande meddelande visas på smartphonen varje gång. För att återaktivera fällan måste den stängas av, rengöras vid behov och sedan sättas på igen. H.) Meddelandet om fällans status på smartphonen avaktiveras först när enheten startas om.	E.) Po uruchomieniu pułapki czerwona dioda LED zapali się, a sygnał dźwiękowy będzie odtwarzany nieprzerwanie przez 2 minuty. Oznacza to, że wysokie napięcie jest teraz aktywne. Jednocześnie zostanie wysłany sygnał do smartfona, a na ekranie pojawi się komunikat „Tripped”. Ikona urządzenia zmieni kolor z zielonego na czerwony. W tym stanie nie należy dotykać urządzenia. Jeśli konieczne jest jakiegokolwiek działanie, należy najpierw wyłączyć urządzenie, nie podnosząc go. F.) Po zakończeniu działania wysokiego napięcia i uśmierceniu zwierzęcia czerwona dioda LED zamiga 4 razy, a urządzenie odtworzy sygnał dźwiękowy. Odpowiedni komunikat pojawi się na smartfonie. Sygnał ten będzie powtarzany co 5 sekund przez 2 minuty. Następnie dioda LED zacznie migać w sekwencjach po trzy, ale bez dźwięku. Co 10 minut dioda LED ponownie zamiga 4 razy, a sygnał dźwiękowy zabrzmi 4 razy, aż do momentu wyłączenia pułapki. Po jej wyłączeniu można usunąć martwe zwierzę, ponownie napełnić pułapkę i ustawić ją do dalszego działania. G.) Jeśli pułapka zostanie aktywowana, ale nie uśmierci zwierzęcia, automatycznie się zresetuje maksymalnie 4 razy. Po 5 aktywacjach pułapka wymaga sprawdzenia. Za każdym razem na smartfonie pojawi się odpowiedni komunikat. Aby ponownie aktywować pułapkę, należy ją wyłączyć, w razie potrzeby wyczyścić i ponownie włączyć. H.) Komunikat o aktywacji pułapki na smartfonie nie zostanie dezaktywowany, dopóki urządzenie nie zostanie ponownie włączone.



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:

<http://www.swissinno.com/download>

05.03.2025, ERF_1.2_manual_11_CH-EU.xlsx, Page 7 of 10, Copyright 2025



ES	NL	SE	PL
INSTALACIÓN PARA SMARTPHONE APP 1.) Descargue e instale la aplicación SWISSINNO de la tienda de aplicaciones de Apple o Android. Inicie la aplicación SWISSINNO en su smartphone o tableta. Acepte las conexiones «Bluetooth» y las notificaciones opcionales. Active el seguimiento de la ubicación. 2.) Encienda el dispositivo y acerque su smartphone o tableta al dispositivo para la activación inicial. El dispositivo se conectará automáticamente con la aplicación SWISSINNO en ejecución. El dispositivo se mostrará ahora en la app con el estado de carga de la batería. 3.) El dispositivo ya está conectado y es totalmente funcional. Si lo desea, puede cambiar el nombre del dispositivo en la pantalla de detalles. La trampa electrónica para ratones y ratas notifica a todos los smartphones y tabletas conectados cualquier actividad de captura, siempre que se encuentre dentro del alcance y haya activado las funciones Bluetooth y de seguimiento de ubicación. Para garantizar una notificación continua de la actividad de la trampa, mantenga la aplicación SWISSINNO encendida permanentemente. Con los ajustes de la aplicación, puede ajustar el modo nocturno para posponer las notificaciones ruidosas durante un periodo de tiempo definido. Para ello, pulse el símbolo de engranaje y desactive «Notificaciones» («Interruptor» a la izquierda).	INSTALLATIE Smartphone-APP 1.) Download en installeer de SWISSINNO App van de Apple of Android app store. Start de SWISSINNO-app op uw mobiele apparaat of tablet. Accepteer "Bluetooth"-verbindingen en optionele meldingen.Schakel locatiebepaling in. 2.) Houd het apparaat dicht bij uw mobiele telefoon of ipad voor de eerste activering. Het apparaat maakt automatisch verbinding met de SWISSINNO-app. Het apparaat wordt nu in de app weergegeven met de laadstatus van de batterij. 3.) Het apparaat is aangesloten en volledig functioneel. Indien gewenst kunt u de apparaatnaam wijzigen in het instellingenmenu. Het apparaat zal elke vangactiviteit doorgeven aan alle verbonden telefoons of tablets, zolang ze binnen bereik zijn en de Bluetooth-functie is geactiveerd. Zolang u zich binnen het bereik bevindt en de Bluetooth-functie / locatiebepaling hebt geactiveerd. Houd de SWISSINNO-app permanent ingeschakeld om continue meldingsactiviteit te garanderen. Via de app-instellingen (tandwielpictogram in de rechterbovenhoek van de startpagina van de app) kunt u een 'stille modus' instellen om luide meldingen uit te schakelen. Om dit te doen, drukt u op het tandwielpictogram en schakelt u 'Meldingen' uit ('schakelaar' naar links).	INSTALLATION Smartphone-APP 1.) Ladda ner och installera SWISSINNO-appen från Apple App Store eller Google Play Butik. Starta SWISSINNO-appen på din smartphone eller surfplatta. Acceptera Bluetooth-anslutningar och eventuella notiser. Aktivera platsåtkomst. 2.) Slå på enheten och håll din smartphone eller surfplatta nära enheten för första aktivering. Enheten ansluter automatiskt till den aktiva SWISSINNO-appen. Enheten kommer nu att visas i appen med batteristatus. 3.) Enheten är nu ansluten och fullt fungerande. Om du vill kan du ändra enhetens namn på detaljskärmen. Den elektroniska mus- och rättfällan skickar notiser till alla anslutna smartphones och surfplattor om fällans aktivitet, så länge du är inom räckhåll och har aktiverat Bluetooth och platsåtkomst. För att säkerställa kontinuerliga notiser om fällans aktivitet, håll SWISSINNO-appen aktiv. I appens inställningar kan du justera nattläge för att pausa störande notiser under en angiven tidsperiod. För att göra detta, tryck på kugghjulsikonen och stäng av "Notiser" (dra knappen till vänster).	INSTALACJA APLIKACJI na smartfona 1.) Pobierz i zainstaluj aplikację SWISSINNO ze sklepu z aplikacjami Apple lub Android. Uruchom aplikację SWISSINNO na smartfonie lub tablecie. Zaakceptuj połączenie "Bluetooth" i opcjonalne powiadomienia. Włącz śledzenie lokalizacji. 2.) Przytrzymaj urządzenie blisko telefonu komórkowego lub tabletu w celu początkowej aktywacji. Urządzenie automatycznie połączy się z aplikacją SWISSINNO. Urządzenie będzie teraz wyświetlane w aplikacji ze stanem naładowania baterii. 3.) Urządzenie jest teraz podłączone i w pełni funkcjonalne. Jeśli chcesz, możesz zmienić jego nazwę na ekranie szczegółów. Elektroniczna pułapka na myszy i szczury powiadamia wszystkie połączone smartfony i tablety o każdej aktywności związanej z łapaniem, pod warunkiem że znajdujesz się w zasięgu i masz włączone funkcje Bluetooth oraz śledzenie lokalizacji. Aby zapewnić ciągłe alerty o aktywności w pułapkach, utrzymuj aplikację SWISSINNO włączoną przez cały czas. Korzystając z ustawień aplikacji, możesz dostosować tryby nocne, aby opóźnić dźwięki alarmu. Aby to zrobić, naciśnij ikonę koła zębatego i wyłącz „Powiadomienia” (przesuń przełącznik w lewo). Tutaj możesz również skorzystać z opcji „Skanowanie”, aby określić, czy Twój smartfon powinien nadal wyszukiwać dodatkowe pułapki.
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Al encender el aparato, el LED rojo se enciende inicialmente cuatro veces y suena una señal acústica. Este mensaje se repite cada 5 segundos. Después de 2 minutos, el mensaje acústico sólo se repite cada 10 minutos, el mensaje visual sigue repitiéndose cada 5 segundos. - El aparato no está montado correctamente. Apague el aparato, vuelva a separar las partes superior e inferior y vuelva a unir las hasta que encajen. - El aparato está sucio. Apague el aparato. Retire la parte superior y, a continuación, limpie la parte inferior del sifón (véase »Mantenimiento y limpieza«). Al encender el aparato, el LED rojo parpadea cuatro veces y, a continuación, aparece la siguiente secuencia de señales: largo-corto-largo, corto-largo-corto. Suena una señal acústica correspondiente a estas indicaciones del LED. Este mensaje se repite cada 10 segundos. Después de 2 minutos, el mensaje acústico sólo se repite cada 10 minutos, el mensaje visual sigue repitiéndose cada 5 segundos. - Las pilas están agotadas y deben sustituirse. Apague el aparato antes de cambiar las pilas. No hay contacto con el smartphone / tablet: - La distancia a la trampa para ratones y ratas es demasiado grande. Acérquese a la trampa con su teléfono móvil. - La función Bluetooth / detección de ubicación del smartphone está desactivada. Active la función Bluetooth / determinación de ubicación. - Active la función de escaneo en la aplicación SWISSINNO para buscar el dispositivo. El nombre del dispositivo no se puede cambiar en la app: - La trampa electrónica para ratones y ratas se ha apagado. Active el dispositivo e inténtelo de nuevo. - El nombre seleccionado es demasiado largo. Seleccione uno más corto (si el nombre es demasiado largo, el botón «Cambiar nombre» aparecerá en gris). En la aplicación, el «sol» situado delante del nombre del dispositivo aparece en gris y no acepta cambios: - La trampa electrónica para ratones y ratas está apagada. Active el dispositivo y vuelva a intentarlo. - La distancia a la trampa para ratones y ratas es demasiado grande. Acerque el teléfono móvil a la trampa.	FOUTMELDING Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, knippert de rode LED aanvankelijk vier keer. Er klinkt telkens een akoestisch signaal. Dit bericht wordt elke 5 seconden herhaald. Na 2 minuten wordt het akoestische bericht slechts elke 10 minuten herhaald, terwijl het visuele bericht elke 5 seconden wordt herhaald. • Het apparaat is niet correct gemonteerd. Schakel het apparaat uit, schuif het boven- en onderstuk uit elkaar en vervolgens weer in elkaar totdat het apparaat vastklikt. • Het apparaat is vuil. Schakel het apparaat uit. Verwijder het bovenste gedeelte en reinig vervolgens het onderste gedeelte van de sifon (zie "Onderhoud en reiniging"). Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, knippert de rode LED eerst vier keer, gevolgd door de volgende signaalreeks: lang-kort-lang-kort-lang-kort. Deze LED-displays gaan gepaard met een bijbehorend akoestisch signaal. Dit bericht wordt elke 10 seconden herhaald. Na 2 minuten wordt het akoestische bericht slechts elke 10 minuten herhaald, terwijl het visuele bericht elke 5 seconden wordt herhaald. • De batterijen zijn leeg en moeten vervangen worden. Schakel het apparaat uit voordat u de batterijen vervangt (zie "Gebruiksaanwijzing van het apparaat" - punt A). Geen contact met de smartphone/tablet: • De afstand tot de muizen- en rattenva is te groot. Ga met je mobiele telefoon naar de val toe. • De Bluetooth-functie / locatiebepaling van de smartphone is uitgeschakeld. Schakel de Bluetooth-functie / locatiebepaling in. • Activeer de scanfunctie in de SWISSINNO-app om naar het apparaat te zoeken (zie 'Installatie van de smartphone-app'). De apparaatnaam kan niet worden gewijzigd in de app: • De elektronische muizen- en rattenva is uitgeschakeld. Activeer het apparaat en probeer het opnieuw. • De geselecteerde naam is te lang. Kies een kortere naam (als de naam te lang is, is de knop 'Naam wijzigen' grijs). In de app is de "zon" voor de apparaatnaam grijs en accepteert geen wijzigingen: • De elektronische muizen- en rattenva is uitgeschakeld. Activeer het apparaat en probeer het opnieuw. • De afstand tot de muizen- en rattenva is te groot. Ga met je mobiele telefoon naar de val toe.	Felsökning När enheten slås på lyser den röda LED-lampan fyra gånger och en ljudsignal hörs. Detta meddelande upprepas var 5:e sekund. Efter 2 minuter upprepas ljudsignalen endast var 10:e minut, medan den visuella signalen fortsätter var 5:e sekund. - Enheten är inte korrekt monterad. Stäng av enheten, skjut isär de övre och nedre sektionerna och montera dem igen tills de klickar på plats. - Enheten är smutsig. Stäng av enheten. Ta bort den övre delen och rengör sedan den nedre delen av fällan (se avsnittet "Underhåll och rengöring"). När enheten slås på blinkar den röda LED-lampan fyra gånger, följt av följande signalmönster: lång-kort-lång-kort-lång-kort. En motsvarande ljudsignal hörs. Detta meddelande upprepas var 10:e sekund. Efter 2 minuter upprepas ljudsignalen endast var 10:e minut, medan den visuella signalen fortsätter var 5:e sekund. - Batterierna är urladdade och måste bytas ut. Stäng av enheten innan du byter batterierna. Ingen anslutning till smartphone/surfplatta: - Avståndet till fällan är för stort. Gå närmare fällan med din mobiltelefon. Bluetooth-funktionen eller platstjänster på smartphonen är avstängda. - Slå på Bluetooth och platstjänster. - Aktivera skanningsfunktionen i SWISSINNO-appen för att söka efter enheten. Enhetsnamnet kan inte ändras i appen: - Den elektroniska mus- och rättfällan är avstängd. Slå på enheten och försök igen. - Det valda namnet är för långt. Välj ett kortare namn (om namnet är för långt kommer knappen "Byt namn" att vara gråtonad). I appen är "solen" framför enhetsnamnet gråtonad och ändringar accepteras inte: - Den elektroniska mus- och rättfällan är avstängd. Slå på enheten och försök igen. - Avståndet till fällan är för stort. Flytta din mobiltelefon närmare fällan.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Po włączeniu urządzenia czerwona dioda LED zamiga początkowo cztery razy i wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy (później sygnał ten pojawi się tylko 4 razy). Ta wiadomość będzie powtarzać się co 5 sekund. Po 2 minutach komunikat dźwiękowy będzie powtarzany co 10 minut, natomiast komunikat wizualny będzie powtarzać się co 5 sekund. - Urządzenie nie zostało prawidłowo zmontowane. Wyłącz urządzenie, roześń ponownie górną i dolną sekcję, a następnie zsuń z powrotem, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. - Urządzenie jest zabrudzone. Wyłącz urządzenie. Zdejmij górną część, a następnie wyczyść dolną część pułapki (patrz „Konservacja i czyszczenie”). Po włączeniu urządzenia czerwona dioda LED zamiga cztery razy, a następnie pojawi się następująca sekwencja sygnałów: długi-krótki-długi, krótki-długi-krótki. Dla tych wskazań LED odpowrzany jest odpowiedni sygnał dźwiękowy. Wiadomość ta powtarza się co 10 sekund. Po 2 minutach komunikat dźwiękowy jest powtarzany co 10 minut, natomiast komunikat wizualny nadal powtarza się co 5 sekund. - Baterie są wyczerpane i należy je wymienić. Wyłącz urządzenie przed wymianą baterii. Brak kontaktu ze smartfonem/tabletem: - Odległość do pułapki na myszy i szczury jest zbyt duża. Podejdź do pułapki ze swoim telefonem. - Funkcja Bluetooth/wykrywanie lokalizacji smartfona jest wyłączona. Włącz funkcję Bluetooth/zezwoł na lokalizację. - Aktywuj funkcję skanowania w aplikacji SWISSINNO, aby wyszukać urządzenie. Nie można zmienić nazwy urządzenia w aplikacji: - Elektroniczna pułapka na myszy i szczury została wyłączona. Aktywuj urządzenie i spróbuj ponownie. - Wybrana nazwa jest zbyt długa. Wybierz krótszą (jeśli nazwa jest zbyt długa, przycisk „Zmień nazwę” będzie wyszarzony). Ikona „słońca” w aplikacji przed nazwą urządzenia jest wyszarzona i nie akceptuje żadnych zmian: - Elektroniczna pułapka na myszy i szczury jest wyłączona. Aktywuj urządzenie i spróbuj ponownie. - Odległość do pułapki na myszy i szczury jest zbyt duża. Przybliż telefon do pułapki.



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
http://www.swissinno.com/download
05.03.2025, ERF_1.2_manual_11_CH-EU.xlsx, Page 8 of 10, Copyright 2025



ES	NL	SE	PL
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA Aparte de una limpieza ocasional, la trampa electrónica para ratones y ratas no requiere mantenimiento. Para limpiarla, hay que apagar el aparato y retirar la parte superior. El exterior de la carcasa sólo debe limpiarse con un paño suave y húmedo. No utilice abrasivos agresivos ni soluciones químicas. El interior de la base del aparato puede limpiarse con un cepillo seco. No introduzca humedad en el aparato, ya que puede provocar cortocircuitos en los electrodos.	ONDERHOUD EN REINIGING Afgezien van een incidentele schoonmaakbeurt heeft de elektronische muizen- en rattenva val geen onderhoud nodig. Voor het schoonmaken moet het apparaat worden uitgeschakeld en moet de bovenkant worden verwijderd. De buitenkant van de behuizing mag alleen worden schoongemaakt met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve schuurmiddelen of chemische oplossingen. De binnenkant van de apparaatbasis kan met een droge borstel worden gereinigd. Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat komt, omdat dit kan leiden tot kortsluiting op de elektroden.	UNDERHÅLL OCH RENGÖRING Enheten kräver praktiskt taget inget underhåll, batterierna måste bytas ut när det anges i appen och ibland rengöras. För att rengöra torkar du bara av utsidan med en mjuk, fuktig trasa, använd INTE några slipande rengöringsmedel eller kemiska medel. Insidan av enhetens bas kan rengöras med en torr borste. Vänligen för inte in fukt i enheten, eftersom detta kan leda till kortslutningar på elektroderna.	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE Oprócz okazjonalnego czyszczenia, elektroniczna pułapka na myszy i szczury nie wymaga konserwacji. W celu wyczyszczenia urządzenie należy wyłączyć, a jego górną część wyjąć. Zewnętrzną część obudowy należy czyścić tylko miękką, wilgotną szmatką. Nie używać agresywnych materiałów ściernych ani roztworów chemicznych. Wnętrze podstawy urządzenia można czyścić suchą szczotką. Nie dopuszczać do powstawania wilgoci w urządzeniu, ponieważ może to prowadzić do zwarcia na elektrodach.
ELIMINACIÓN Deshágase de todas las piezas de manera adecuada y segura y de conformidad con las reglamentaciones nacionales y las normas ambientales locales. El dispositivo: no debe desechar este producto eléctrico con la basura doméstica normal. En su lugar, llévelo a su centro local de reciclaje de desechos o sitio de servicios cívicos. Embalaje: El embalaje de PET y papel es reciclable, deséchelo en consecuencia.	DISPOSAL Dit elektrische apparaat mag niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Breng het in plaats daarvan naar uw plaatselijke afvalrecyclingcentrum of gemeentelijk inzamelpunt. Voordat u de batterijen weggooit, moeten ze worden verwijderd en apart worden afgevoerd. U kunt het apparaat ook kosteloos retourneren naar uw dealer wanneer u een nieuw apparaat van hetzelfde type koopt. De verpakking: De papieren verpakking is recyclebaar, gooi de verpakking op de juiste manier weg.	KASSERING Kassera alla delar på ett lämpligt och säkert sätt och i enlighet med nationella bestämmelser och lokala miljöstandarder. Enheten: Du får inte slänga den här elektriska produkten i det vanliga hushållsavfallet. Ta den i stället till din lokala återvinningscentral för avfall. Förpackning: Pappersförpackningen är återvinningsbar, var vänlig och släng den i enlighet med detta.	Unieszkodliwianie Zużytych produktów należy pozbywać się we właściwy sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony środowiska. Tego elektronicznego produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Urządzenie należy zanieść do lokalnego centrum recyklingu odpadów lub zakładu komunalnego. Przed utylizacją należy wyjąć baterie. Opakowanie: opakowanie papierowe nadaje się do recyklingu; należy je odpowiednio zutylizować.
GARANTÍA DE 2 AÑOS El dispositivo Aviso de Captura SuperCat está garantizado contra defectos de fabricación o materiales defectuosos durante 2 años a partir de la fecha de compra. Los daños causados por un uso inadecuado no están cubiertos por la garantía. SWISSINNO no se hace responsable de los daños emergentes	2 JAAR GARANTIE Het apparaat heeft een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop tegen schade als gevolg van gebrekkig vakmanschap of defecte materialen. LET OP: Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder deze garantie. SWISSINNO aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade.	2 ÅRS GARANTI Enheten Connect SuperCat är garanterad mot defekter på grund av felaktigt utförande eller material i 2 år från inköpsdatumet. Skador orsakade av olämplig användning omfattas inte av garantin. SWISSINNO tar inget ansvar för följdskador.	2-LETNI OKRES GWARANCJI Urządzenie jest objęte gwarancją na wady wynikające z wadliwego wykonania lub materiałów przez 2 lata od daty zakupu. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem nie są objęte gwarancją. SWISSINNO nie ponosi odpowiedzialności za szkody wtórne.
DATOS TÉCNICOS • Alimentación 4x Tipo C (LR14)- Baterías Alcalinas 1,5 V. Al cambiarlas, utilice siempre 4 pilas nuevas idénticas del mismo fabricante y tipo. • Consumo de corriente 100 µA de media, 500 mA con alta tensión activa 9kV de tensión de pico, 100mA de corriente de pico • Autonomía de las pilas: hasta 12 meses en espera y 50 capturas • Sólo para uso en espacios reducidos • Evitar la condensación y la humedad • Protocolo de comunicación Bluetooth • Potencia máxima de emisión de radio: 2 mW • Frecuencia de funcionamiento: de 2,402 a 2,480 GHz • Área de cobertura: hasta 200 m en espacio libre • N° de artículo: 1 503 000 • Diseñado por SWISSINNO SOLUTIONS AG. Fabricado en Europa. • Producto y marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG SWISSINNO SOLUTIONS AG declara que el tipo de sistema de radio Trampa Electrónica para Ratones y Ratas SuperCat" cumple con la directriz 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet que se indica a continuación.	TECHNISCHE GEGEVENS • Spanning: 4x type C (LR14) batterijen alkaline 1,5 V/Gebruik bij het vervangen altijd 4 identieke nieuwe batterijen van hetzelfde merk en type. • Stroomverbruik: 100 µA stand-by, 500 mA bij actieve hoogspanning 9kV piekspanning, 100mA piekstroom • Levensduur batterij: tot 12 maanden stand-by en 50 vangsten • Alleen voor gebruik in beperkte ruimtes • Vermijd condensatie en vocht. • Communicatieprotocol: Bluetooth • Het maximale radiozendvermogen is 2 mW • De werkfrequentie is 2402 tot 2480 GHz • Bereik: tot 200 m • Artikelnummer: 1 503 000 • Ontwikkeld door SWISSINNO SOLUTIONS AG. Gemaakt in Europa. • Product & merk van SWISSINNO SOLUTIONS AG. Hiermee verklaart SWISSINNO SOLUTIONS AG dat het radiosysteemtype SuperCat elektronische muizen- en rattenva val" voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onderstaand internetadres."	SPECIFIKATIONER • Strömförsörjning: 4x Typ C (LR14)- batterier Alkaline 1,5 V. Vid byte av batterier ska alltid 4 identiska, nya batterier av samma tillverkare och typ användas. • Strömförbrukning: 100 µA genomsnitt, 500 mA med aktiv högspänning 9kV toppspänning, 100mA toppström • Batteritid: upp till 12 månader standby eller upptill 50 fångster. • Endast för användning i begränsade utrymmen • Undvik kondens och fukt. • Kommunikation. Bluetooth • Maximal radio utsläpp är 2 mW • Driftsfrekvensen är 2 402 till 2 480 GHz • Täckningsområde: upp till 200 m i fritt utrymme • Artikelnummer: 1 503 000 • Designad av SWISSINNO SOLUTIONS AG. Tillverkad i Kina. • Produkt och varumärke av SWISSINNO SOLUTIONS AG. SWISSINNO SOLUTIONS AG förklarar härmed att radiosystemtypen "Elektronisk Mus & Rätt Fälla SuperCat" följer riktlinjerna 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på internetadressen nedan.	DANE TECHNICZNE • Wejście zasilania: 4x baterie alkaliczne 1,5 V - typ C (LR14) • Podczas wymiany zawsze używaj 4 identycznych, nowych baterii tego samego producenta i typu. • Pobór prądu: średnio 100 µA, 500 mA przy aktywnym wysokim napięciu szczytowym 9 kV, prąd szczytowy 100 mA • Czas pracy baterii: do 12 miesięcy w trybie czuwania i 50 zadziałań • Do użytku tylko w ograniczonych przestrzeniach • Unikać kondensacji i wilgoci • Protokół komunikacyjny: Bluetooth • Maksymalna moc emisji radiowej: 2 mW • Częstotliwość pracy: od 2402 do 2480 GHz • Obszar pokrycia: do 200 m w wolnej przestrzeni • Nr pozycji: 1 503 000 • Projekt SWISSINNO SOLUTIONS AG. Wyprodukowano w Europie. • Produkt oraz marka SWISSINNO SOLUTIONS AG. SWISSINNO SOLUTIONS AG niniejszym oświadcza, że system radiowy typu „Elektroniczna pułapka na myszy i szczury SuperCat” jest zgodny z wytycznymi 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym podanym poniżej.



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 36, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/download>
05.03.2025, ERF_1.2_manual_11_CH-EU.xlsx, Page 9 of 10, Copyright 2025



